

Số: 3020 /QĐ-UBND

Đồng Nai, ngày 01 tháng 9 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh  
phải tạm ngừng hoạt động do ảnh hưởng của đại dịch COVID-19  
theo Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của  
Thủ tướng Chính phủ trên địa bàn thành phố Long Khánh**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và  
Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2021 của Chính  
phủ về một số chính sách hỗ trợ người lao động và người sử dụng lao động gặp  
khó khăn do đại dịch COVID-19;*

*Căn cứ Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ  
tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động  
và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19;*

*Căn cứ Kế hoạch số 8015/KH-UBND ngày 13 tháng 7 năm 2021 của UBND  
tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết số 68/NQ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2021 của  
Chính phủ, Quyết định số 23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ  
tướng Chính phủ quy định về việc thực hiện một số chính sách hỗ trợ người lao động  
và người sử dụng lao động gặp khó khăn do đại dịch COVID-19 trên địa bàn tỉnh  
Đồng Nai;*

*Theo đề nghị của UBND thành phố Long Khánh tại Tờ trình số 1555/TTr-  
UBND ngày 20 tháng 8 năm 2021; ý kiến của Giám đốc Sở Lao động - Thương  
binh và Xã hội tại Tờ trình số 266/TTr-LĐTBXH ngày 27 tháng 8 năm 2021.*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt danh sách và kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh phải tạm  
ngừng hoạt động do ảnh hưởng của đại dịch COVID-19 theo Quyết định số  
23/2021/QĐ-TTg ngày 07 tháng 7 năm 2021 của Thủ tướng Chính phủ trên địa  
bàn thành phố Long Khánh gồm 03 hộ kinh doanh với số tiền là 9.000.000 đồng  
(chín triệu đồng chẵn).

*(Danh sách đính kèm theo Quyết định).*

Nguồn kinh phí hỗ trợ hộ kinh doanh được sử dụng từ nguồn ngân sách địa phương theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước, Nghị quyết số 68/NQ-CP và các nguồn huy động hợp pháp khác.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện**

Giao UBND thành phố Long Khánh chỉ đạo các đơn vị liên quan khẩn trương chi trả kịp thời, đúng đối tượng; kiểm tra, rà soát đảm bảo việc chi trả đúng đối tượng, minh bạch, công khai, chống trùng.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội; Giám đốc Sở Tài chính; Giám đốc Kho bạc Nhà nước tỉnh; Chủ tịch UBND thành phố Long Khánh và các hộ kinh doanh tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. */sđl*

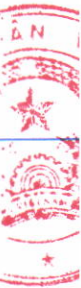
### **Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các PCT. UBND tỉnh;
- Chánh, các PCVP. UBND tỉnh;
- Lưu: VT, KGVX, KTNS.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Võ Văn Phi**





DANH SÁCH HỖ TRỢ HỘ KINH DOANH PHẢI TẠM NGỪNG HOẠT ĐỘNG DO ẢNH HƯỞNG CỦA  
ĐẠI DỊCH COVID-19 THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 23/2021/QĐ-TTĐ NGÀY 07/7/2021 CỦA THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ  
TRÊN ĐỊA BÀN THÀNH PHỐ LONG KHÁNH

(Kèm theo Quyết định số 3020/QĐ-UBND ngày 04 tháng 9 năm 2021 của UBND tỉnh Đồng Nai)

| TT               | Tên hộ kinh doanh   | Ngành nghề       | Địa điểm kinh doanh                     | Mã số thuế | Số GPKD    | Ngày cấp GPKD | Thông tin chủ hộ    |           |                                         | Thời điểm ngừng kinh doanh | Số tiền hỗ trợ (đvt: đồng) | Tài khoản của người được nhận hỗ trợ |                 |                             |
|------------------|---------------------|------------------|-----------------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|-----------|-----------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------|-----------------------------|
|                  |                     |                  |                                         |            |            |               | Tên chủ hộ          | CMND      | Địa chỉ thường trú/tạm trú              |                            |                            | Tên TK                               | Số TK           | Ngân hàng                   |
| 1                | Nguyễn Thị Dài Ngọc | Dịch vụ Internet | 66 Chu Văn An, KP 1, phường Xuân Bình   | 8141641233 | 47F8010028 | 03/07/2015    | Nguyễn Thị Dài Ngọc | 271228556 | 66 Chu Văn An, KP 1, phường Xuân Bình   | 01/07/2021                 | 3.000.000                  | Nguyễn Thị Dài Ngọc                  | 188694969       | Ngân Hàng ACB CN Long Khánh |
| 2                | Nguyễn Văn Thuật    | Dịch vụ Internet | 34 Mạc Đình Chi, KP 3, phường Xuân Bình | 3603695910 | 47F8013281 | 26/08/2019    | Nguyễn Văn Thuật    | 271469634 | 34 Mạc Đình Chi, KP 3, phường Xuân Bình | 01/07/2021                 | 3.000.000                  | Nguyễn Văn Thuật                     | 654704060088263 | Ngân Hàng VIB CN Long Khánh |
| 3                | Đỗ Đức Hiền         | Dịch vụ Bida     | đường 21/4, KP 5, phường Xuân Bình      | 3603592432 | 47F8012547 | 05/10/2018    | Đỗ Đức Hiền         | 271463812 | đường 21/4, KP 5, phường Xuân Bình      | 01/07/2021                 | 3.000.000                  | Đỗ Đức Hiền                          | 654704060064589 | Ngân Hàng VIB CN Long Khánh |
| Tổng cộng: 03 hộ |                     |                  |                                         |            |            |               |                     |           |                                         |                            | 9.000.000                  |                                      |                 |                             |

Tổng số tiền hỗ trợ là: 9.000.000 đồng  
(Chín triệu ngàn đồng chẵn)

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

DÂN CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Võ Văn Phi